

chapter - 10

પ્રકરણ - ૧૦

ઉપરંતુ ૧૨

ડાહયાભાઇના જીવન અને નાટકની આત્મ આપણે સવાર્ગીણ સમીક્ષા કરી. એક રીતે કહીએ તો તેમનું જીવન નાટકની માફક અણધાયા<sup>૨</sup> પલટા લઈને સમાપ્ત થયું અને નાટક તેમનું જીવનકાર્ય (mission) બની રહ્યું જીવનનો અણધાયા<sup>૩</sup> અંત આવતાં તેમનું જીવનકાર્ય પણ અધૂરું રહી ગયું નાટકના ક્ષેત્રમાં પણ સુધારા કરવાની તેમને હોંશ હતી. નાટકનો કેવળ મનોરંજનના સાધન તરીકે નહીં, પણ સમાજનો ઉત્કર્ષ જેનાથી જરૂરી સાધન શકાય તેવા સુધારાના સાથી હથિયાર તરીકે તેનો ઉપયોગ તેમણે કર્યો હતો. દુકુળના વખતમાં તેમણે નાટકો ભજવીને તેની તમામ આવક દેશના હુઃ ખી બાંદુઓને અર્પણ કરી દેવાની ઉદ્દેશ દેશભક્તિની તમના તેમનાયાં હતી. તેમની આ એકનિ ૭૧<sup>૪</sup> પરોપકારી પ્રવૃત્તિઓ તે સભયના અગ્રણી દેશભક્તિચિત્તકોનું તેમની પ્રત્યે ધ્યાન દોર્યું હતું એટલું નહીં, તેમની હરોળમાં એસે તેટલું ગજું તેમણે કાઢયું હતું.

"વિશાવેલી," "ગશુમતી," "સરદારબા" અને "ઉમાદેવડી"<sup>૫</sup> જેવાં પોતાનાં લોકપ્રિય નાટકોના ઐથ ૨૧૯૮ ફંડ એકબ્ર કરવા માટે ઉપયોગમાં લઈ, તે પ્રસંગે બૃહુદીન તૈયાણ, ફિરોજશા મહેતા, મહાદેવ ગોવિદ રાન્ડે, લોકમાન્ય ટિળક, ચિમનલાલ સેતલવડુંને વીરબેદ ગાંધી જેવા દેશનાયકોને પ્રમુખસ્થાને સ્થાપીને, સથાજુરાવ ગાયકવાડ અને તે વખતના ગવર્નર જેવાને પણ સમારંભમાં આકષીને, લોકોનાં હૈયાંને હૃદમયાવી નાખે તેવાં ભાષણો કરીને અને એક લાખ રૂપિયા જેટલી ૨૫મ રાહતકાર્યમાં અર્પણ કરી દઈને ડાહયાભાઇએ એક નાટ્યકારના કરતાં વિશેષ સાર્વજનિક હિતનું કાયો કરનાર દેશવલ્લ સુધારકનું

કુમ કચું હતું તેને કારણે તેમને વ્યક્તિગત પ્રતિષ્ઠા તો મળી ચૂકી હતી જ.પણ ગુજરાતી નાટક અને રંગભૂમિનું મૂલ્ય ભવાઈ કે રામ-લીલાના જેવું સંસ્કરના મનોરંજનના સાધન જેટલું હતું, તેને રાંધ્રય ગૌરવ અપાંગું રસ્તાની ધૂળામંથી ગુજરાતી નાટકને માટે તેમણે પાંકું ધર-થિયેટર-વાંધી આપ્યું તે વધુ જીવ્યા હોત, અગર તેમની પછી નાટકને રાંધ્રય અદ્વિતાના સાધન તરીકે ઉપયોગમાં લેનાર, તેમના જેવા સંસ્કૃતવાળાના ને ખુમારીવાળા ક્ષેપકો આગળ આવ્યા હોત તો આજે ગુજરાતી નાટક ને રંગભૂમિનો ઇતિહાસ જુદોપૂર્જ હોત.

અવાયિ પર્યાન્ત અપ્રગટ રહેલ "સતી પાર્વતી" નાટકના નાનદીમાં તેમણે પોતાનો નાટ્યાદર્શ સમજાવ્યો છે:

"નાટક હુનિયાનું દર્શાય રહું ગુણદોષ જેવાનું,

આંતેથિ એઠ એઠ બોધ લઈ, દિલડાનું હું અ ઓવાનું".

તેમણે પોતાનાં નાટકોમાં આ ઉદ્ગારોને ચરિતાર્થ કરે તે રીતે હુનિયાનું પ્રતિષ્ઠિય પાડેલું છે. "અશુભતી" અને "સરદારબા" જેવાં શૈતિહાસિક નાટકોમાં પણ તેમણે માણસનાં સ્વત્વ તરીકે ખુમારીને જ ત્તેજિત કરે તેવું નિર્દ્દિશ કરેલું છે. સલીમ અને અશુભતીનો પ્રેમપ્રસંગ ભાવે ફીગળી પરથી પ્રેરિત હોય, પણ તેમની ફિલ્મ જમાનાથી કેટલી આગળ ગયેલી હતી તેનો એ અવસ્થા વોતક છે. "ખુનિસિપલ હલેક્ષન" નાટક સમકાલીન પ્રશ્નાને નાટકમાં પ્રતિષ્ઠિયિત કરવાનું તેમનું વલણ વધુ સ્પષ્ટ કરે છે. ચૂટણીમાં ચાલતી બેરરીનિને આટલી નિઃસંકોચ રીતે નમટકમાં ઝીલીને પ્રજાને જાગૃત કરવાનો તેમનો એક નાનકડો પણ પ્રગઢસ પ્રચાલ હરકોઈ જમાનાની દાદ મર્માણ કે તેવો છે. ખુશામતિયાં અને સ્વાર્થીમતલબી માણસોના હુઘે હેતુઓને નાટકના દર્શાયા હેણાડવા બદલ ડાહ્યાસાઈને સહન પણ કરવું

પડું હતું "વીણાવેલી" ના વસ્તુ પર શેકરાપિયરની ખે અસર હોય,  
પણ કન્યાશિક્ષણનો બોધ તેને અનુભગે તારવવા ~~નિઃસ્વામો પોતાનો~~ તેનો  
બદલ તેમનો જમાનો તો અવશ્ય તેમનો ક્રષ્ણી રહેશે. કાચ, નાટક,  
નવલક્ષ્મા, વાતાં વગેરે સાહિત્યકૃતિઓમાં જીધો ઉપદેશ આપવાનો  
એ જમાનો હતો. સામાન્ય જનસમાજની પણ એ અપેક્ષા હતી.

ઉહયાભાઈએ પોતાનાં નાટકોમાં લોકોનાં સુધુદુઃખનું પ્રતિષ્ઠિષ્ઠ  
પાડવા સાથે નીતિ અને સદાચારનો બોધ આપેલો છે. "અશુમતી"  
પહેલાંનું નાટકોમાં એ બોધ સામાન્ય કોઈનો હોઈ ધ્યાન ઘેંચતો  
નથી. પણ પછી તેમાં તીક્ષ્ણતા, સચોટતા ને હૃદયસ્પરિંતા આવે છે.  
"વીણાવેલી" માંનું કઠિયારાનું ગીત-

"કાચા કાચો કુંભ છે, જીવ મુસાફર પાસ,  
તહેરો ત્યાં લગી જાણજે, જ્યાં લગી જીવાસો ~~અનુભાવ~~.  
સદા સંસારમાં સુધુદુઃખ અ સરખાં માની લઈએ,  
રાણે જેવી રીતે રામ, રંગે તેવી રીતે રહીએ-સદા.

પીપળ પાન ખર્તાં, હસતી કુંઘીઅં,  
મુજ વીતી તુજ વીતશે, ધીરી બાપુડીઅં.  
નહીં જેવી ને તેવી નિત્યકોઈની નસતી બેઇએ  
દશાના ઢંગ રતુના રંગ જેવા દેખી લઈએ- સદા.  
કદી મહેલાતો માળીઅં, કોમળ છાપર ખાટ  
એક દિન એવો આવશે, ભૂખ્યાં ન મળે ભાત.

(ડા. ના. મણકો. ૧, પૃ. ૩૭૨)

દશાના ~~નિઃસ્વામો~~ ઠીક ઠીક અનુભવ કરી ચૂકેલા ઉહયાભાઈએ લખેલું  
આ ગીત લોકગીતની માફક ગુજરાતનાં સ્વીપુરુષોને કહે આજ સાઠ

વર્ષથી ગવાતું આવ્યું છે. એજ રીતે "ઉમાદેવડી" માંતું "મુશ્ટિક",  
સકર તારી દૂકી, ભલા માણસ, કંઈ કરી લે ભલાઈ" એ ગીત પણ  
ઘૂળ લોકપ્રિય થયું હતું. છેલ્લાં છ વર્ષમાં લખેલાં નાટકોમાં રસની  
બેવડમાં બોધ પાવાનો તેમણે પ્રયત્ન કર્યો હતો. રેથી લેની અસર  
વધુ ચોટદાર બની હતી. તેમ છતાં એ નાટકો સીધો બોધ છોડી  
શક્યાં નથી તે નોંધું જેઠાં. અને માટે ડાહ્યાભાઈના કરતાં તેના  
જમાનાની રૂચિ જવાયદાર છે એમ કહેતું જેઠાં.

એ જમાનાનો પ્રેક્ષક ચાર વસ્તુ માટે નાટક બેવા જતો: ગાયનો  
સાંભળવા, હળવા, સિનસિનરી બેવા અને ધર્મનીતિનો ઉપદેશ બેવા.  
દરેક પ્રેક્ષક કદાચ આ ચારે ઉદ્દેશ માટે જતો હશે એમ નહીં હોય.  
પણ નાટ્યરસિક સમુદ્દ્રાયની નજર સમક્ષ આ ચાર ઉદ્દેશો હતા એમ  
એકદરે કહી શકાય. ડાહ્યાભાઈનાં નાટકો સમગ્રપણે આ ચારે ઉદ્દેશોને  
આવરી લેતોં. ઉપર બેદું તેમ ધર્મ કે નીતિનો બોધ તેમાંથી તારવનારને  
અવશ્ય મળતો.

ગાયનોમાં વૈવિધ્ય સારી પેઠે રહેતું શૂગાર પ્રત્યેક નાટકમાં  
ધણુણું રહેતોઝી. પ્રેક્ષકોની એ પણ એક અપેક્ષા હતી. શૂગારિક ગીતો  
સાંભળવાં તે નાટકના રસની એક દિલહર કેઝિક મોજ હતી. નાટ્યક અને  
નાયિકાનાં હેઠાં ગીતો કે યુગલ-ગાનો આજે જેમ સિનેમાનાં ગીતોનું  
છે તેનું આકર્ષણી જમાવતાં. ડાહ્યાભાઈએ એવાં સંખ્યાબધ ગીતો લખ્યાં  
છે. તેને વિશેની પ્રેક્ષકોની માગ તેમણે પૂરી પાડી હતી તે "રામ-  
રાજ્યવિયોગ" જેવાં નાટકમાં રામ અને સીતાનો ઉત્તેજિત પ્રેમપ્રસંગ  
મુક્યો છે તે પરથી સમજાય તેમ છે. "ઉમા દેવડી" માંતું

કોઈ કૂલ લ્યો રે કૂલ !  
કૂલ સાટે દિલ્લી છે કૂલ રે, - કોઈઓ

એ ગીત અથવા

"ઇઓરો રે કુંવર મારા હાથને,  
અમે જમીએ નિત્ય નાથ"

એ "વીણાવેલી" નું ગીત અથવા

"પ્રમદા છે પ્રીતિભાજન, મનરંજન, ભીડભીજન" એ "ઉદ્યભાણ" નું  
ગીત ડાહ્યાભાઈની સુરુચિનાં બોતક છે. પ્રેક્ષકોની રુચિ કેળવવાના  
પ્રયત્નાં તેને ગણીએ તો ગણાય. પરંતુ મોટાભાગનાં શૃગારિક ગીતો  
બધાઈ ગયેલી પ્રેક્ષકોની રુચિને આધીન રહીને લાણાયાં છે. તેમાં એમની  
રસિકતાને રસીલી બાની બેવા મળે છે.

ડાહ્યાભાઈનું ખરું પ્રદાન તો નાટકમાં હાસ્યરસની ગૂઠણું  
છે. અપણે બેદ્યું કે સુખ્ય વસ્તુની સાથે હાસ્યના ગૌણ વસ્તુને  
વણી લઈને તેઓ ગુજરાતી તખ્તા પર તેની એક નવીજ પ્રણાલિકા  
સ્થાપે છે, તેમણે દરજ-દરજણ, હજામ, શેઠ-દીકરો, ગાંડીઓ,  
ઘોડુભા, ઠગ, ધાંધી, કુંભાર વગેરે નીચલા મધ્યમ કે નીચલા  
વર્ગનાં પાત્રોને નાટકમાં ઉતારીને હાસ્યરસની જમાવટ કરેલી છે.  
તેમાં કંબેડું, બાળકાન, કન્યાવિકય વગેરે સામાજિક બદીઓને પણ  
હાસ્ય કટક્ષ ધ્વારા જુલ્લી કરેલી છે. ધમલા મળી ને ધના  
દેસાઈ જેવા પ્રતિનાયકો પણ તેમાંથી ઉષા થાય છે. નાટકના  
મૂળ ગલીર વસ્તુને લોકગચ્છ બનાવવામાં અને પ્રેક્ષકોને માટે હળવું

વાતાવરણ સરજાવવામાં આ હાસ્યરચિક વસ્તુ ને પાત્રો સહાય -  
ખૂટ થાય છે. <sup>૧</sup> દિવસો સુધી મૈથીકો આ હાસ્યરચિક પાત્રોની પ્રરંગોને  
યાદ કરતા ને તેમાં રમ્યુલ વદ્ધ્યો કે ઉદ્ગારોનો ગમતમાં ઉપયોગ  
કરતા. હાસ્યરચિક હું શ્યોને ઉઠાવ આપવામાં ડાહ્યાભાઈ ઘાય કાળજ  
રાખતા. સમગ્ર નાટકનું એ એક આંકડ્યું અંગ બની ~~બાંકડું~~ રહેતું  
ડાહ્યાભાઈની સકળતામાં આ હાસ્યરચિક હું શ્યોનો બહુ મોટો ફળો  
છે ને વ્યવસાયી રંગભૂમિને લોકપ્રિય બનાવવામાં ડાહ્યાભાઈનાં નાટકોમાં  
આવતાં હાસ્યરચિક હું શ્યોનો મહત્વનો ફળો છે.

માત્ર શ્રવણરંજક સામગ્રી પીરસીને એ જમાનાનાં નાટ્યકારો  
ઈથી માનતા નહીં. નયનરંજન સાધે તેવાં ભપકાએલ હું શ્યોની સજાવણ

૧ આનો નિર્દેશ ડૉ. એન. ગે. દુઠીએ તેમના સુપ્રસિધ્ય પુસ્તક Vaishnavas  
of Gujarat માં નીચે મુજબ કરેલો છે તે એના સમર્થનમાં જેવા જેવો છે:  
"But Dahyabhai introduced some relieving features in his dramas  
which would have otherwise proved rather heavy for modern  
audiences. Dahyabhai wisely worked up thin sub-plots in his  
dramas; they are free from the ~~vulgarity~~ elements of the Bhavai's  
they are well-balanced and even dignified, and they usually  
<sup>depict</sup> defieit the main issues of some current problems vitally  
connected with the social life of the gujaratis. These sub-  
plots are usually mild satires on the undesirable social customs  
especially amongst the Brahmins and the <sup>various</sup> various, with a view to  
educate public opinion against these."

("Vaishnavas of Gujarat", Page-293)

પણ તેમાં થતી. કોઈમતી વસ્ત્રાભૂષણો અને રંગઘેરંગિ હુશ્વો ઉપરંત  
તેમાં અનતી ધરનાઓનો વિવિધ ચુક્કિતથોથી વાસ્તવિક ખ્યાલ જીભો  
કરવાનો પ્રયત્ન થતો. આ પ્રકારની તદ્વારાને "અણનેસ" કહેતા. અમદાવાદ-  
દની નાટક કંપનીઓના કરતાં મુખ્યાંની કંપનીઓ આં બાબતમાં હુમેશાં  
આગળ રહેતી. શાંતિભૂવન ચિચેટરમાં "ઉમાહેવડી" નાટક રજૂ થયું ત્યારે  
તેમાં વરસાદનું વાસ્તવિક હુશ્વ બતાવવા માટે ખાલું "અણનેસ"  
ડાહ્યાભાઈએ સૌદ્ધ્યમ ઉપયોગમાં લીધું હતું. તે બેવા માટે પ્રેક્ષકો  
ઉમટતા. "અશુભતી" માં એ હાથે ચાલતી તલવારની પટાવાળનો  
ઉલ્લેખ અગાઉ આવી ગયો છે. "ઉદ્દ્યભાણ" માં અરીસા ગોઠવીને  
ખ્રાન્તિનું હુશ્વ જિસું કરવામાં આવતું અરીસા ઝૂટતાં અકુસમાત થાણી બાકી  
તે હુશ્વ તેમને રદ કરું ફરજું હતું. નાટકમાં રજૂ થતા અભિનયના કરતાં  
હુશ્વ પ્રત્યે પ્રેક્ષકોનું ધ્વાન જેણીને મુખ્ય રજૂથાતની ખાંબીને હંકવાનો  
પ્રયત્ન ધરુંથરું વ્યવસાયી રંગભૂમિ પર થતો. પછી તો લોકોની રૂપિયાં  
ચિનચિનેરી માટે એવી હુદ્દ થઈ ગઈ કે અભિનયને અદલે તેનેજે પ્રમાણ  
માનીને ચાલવાનું વલણ બધાર્યું ડાહ્યાભાઈ જેવા સુજ્ઞ નાટ્યકાર પણ  
લોકોના એ વલણને સુધારી શક્યા નહોતા એ સ્વીકારવું જેઠાં.

આમ છતાં ૧૯૬૬ પછી ડાહ્યાભાઈએ પોતાનાં નાટકોનું સ્તર જીવું  
લાવવા સતત પ્રયત્ન કર્યાં કર્યો હતો. નાટકના વસ્તુનું અર્થ પ્રવાહમાં  
વહે તેવું હુદ્દ ગૂફન કરવાની ફાવટ તેમને આવી ગઈ હતી. એમના  
જમાનાના નાટ્યકારોમાં "નહીં સાંધો નહીં રેણ" જેવું સુગ્રદ્ધિત  
વસ્તુનિરૂપણ કરવામાં ડાહ્યાભાઈની બરોધરી કરી શકે તેવો કોઈ  
નાટ્યકાર નહોતો એમ ખુશીથી કહી શકત્યા.

આપણે અગાઉ બેન્દી ગયા કે ડાહ્યાભાઈએ નાટ્યલેણની શરૂઆત  
કરી ત્યાં સુધી ગુજરાતી નાટક કથન અને વણિભાં જ મુખ્ય ત્વે  
પરિબ્લધ હતું. ડાહ્યાભાઈનાં આરંભકાળનાં નાટકો પણ એવી રીતિમાં  
લખાયેલાં હતાં. "અશુભતી" થી એમાં વળેક આવે છે. પાત્રનિરૂપણમાં  
કથનને સ્થાને ટ્રિયા પ્રાધાન્ય લોગવે છે. "વીણાવેલી" માં એ વધુ

૩૫૪ બને છે ધમલા માળીનું બાણ વર્તન <sup>જ</sup> આંતરિક હેતુ ગે જનેનું ધ્વેત નાટ્યકારે કિયાના માધ્યમ ધ્વારફું વ્યક્ત કરેલ છે.  
 "સુરદારબા," "તારા સુંદરી," "મોહિનીથઙ્ક" અને "ઉમાહેવડી"માં કિયા-તસ્વને વધુ લિઠાવ મળે છે. આમ, ગુજરાતી નાટકને કથનમાંથી સંધર્ષ <sup>લાલને</sup> ૫૨ કિયાને કેન્દ્રિકત કરવાનું, શ્રી. જયંતિ દલાલ કહે છે તેમ "narration માંથી action" તરફ લઈ જવાનું માન ડાહ્યાભાઈને જાય છે. નાટ્યરચનામાં તેમનું એ મૌલિક પ્રદાન ગણાનું જોઈએ.

નાટ્યલેખક તરીકે તેમનું બીજું મૌલિકપ્રદાન તે નાટકને યોગ્ય ભાષા તેમણે ધડી આપી તે છે. રણાંદોઽભાઈ, નર્મદ, નવલરામ અને મણિલાલ સુધ્યાં નાટ્યોચિત ગવની કણેક બાંધવા મચ્યા હતા, પણ તેમાં સફળ થયા નહોતા. તખ્તા પર છટાથી એકધારી બોલી શકાય તેવી જીવતી ભાષા માટે તેમના પુરોગમીઓ ફંફં મારતા હતા. તેવી ભાષાને સૌધીપ્રથમ તખ્તા પર યોજને તેમાં સફળ થનાર ડાહ્યાભાઈ છે. સરળ અને પ્રવાહી ભાષા તેમને સહજીસિધ્ય હતી. તેમાં લોકબોલી અને રૂધ્યોગોની સંસ્કૃતિક મેળવણી કરીને નાટ્યોચિત ગવનું કાઢું તેમણે બાંધી આપ્યું "અશ્રુમતી" થી "લાક્ષ્માગૃહ" સુધી આવતાં તેમના ગવનો હિત્તરોત્તર વિકાસ થયેલો જેવા મળે છે. નાટકી છટા તેમની ભાષામાં છે. માટ્ટાં વસ્તુતઃ એકેકથી થઢે તેવા અલેક્ટરો યોજને નાટકના સંવાદોને ધમકદાર ડાહ્યાભાઈએ અનાવ્યા. અતિરેક થતાં તેમાં કૃત્રિમતાનો દોષ પ્રવેશે છે. પણ નાટકની કિયાનો સ્કોર કરે તેવી ભાષાનો પ્રયોગ

કરવા તરફ તેમનું સતત લક્ષ્ય રહેલું છે. રેલેમણેજ પછી આવનારને માટે નાટકની ભાષાનો નમૂનો પૂરો પાડ્યો. એ કટ્ટણે ડાહ્યાભાઈએ ધરેલું નાટકનું ગવ અપણા નાટકસાહિત્યના વિકાસમાં નોંધપાત્ર સ્થાન ધરતે છે.

પહેલાં કેવળ ધર્મ કે નીતિનો બોધ મુખ્ય હતો. પછી રંજનનું તત્ત્વ પ્રધાન સ્થાન પામ્યું તે એટલે સુધી કે રંજનની ઉકા નીચે ઉત્તરી

૨ નમૂના તરીકે "લાક્ષાગૃહ" માંથી નીચેનો સંવાદ જુઓ:

હૃદ્યોધન: એમ હાથ છેદતા હોશે કે? જુઓ આધા ખસો, આમાં કુપરાખ્ય  
શું મોટી બહાદુરી મારવાની છે?

ખાલ્સા: શાબ્દાશ, શાબ્દાશ, કુમાર!

હૃદ્યોધન: પિતાજી, અસિમાન નથી કરતોપણ જુઓ ચમત્કાર. એમારે છે  
શકુનિ: છે, છે, ભૂલ્યો કે શું? કેર મારો તીર.

હૃદ્યોધન: છે, લાંબો, એ તો હું જરા ભૂલથાપ આઈ ગયો, એવીજવાર  
મારે છે તે પણ ખાલ્સાનું આજ માર્યે તબીયત ઢેકણે  
નથી. એ મોટું ચઠાવે છે,

કોણા: વાહ, વાહ, અત્રપતિ! વાહ, હો કોઈ છે એ પુતળીઓને  
વીંધનાર?

ધૂતરાંધ્ર: ગુરુજી, તમારી વિવા તમેજી જાણો. હૃદ્યોધનથી પુતળીઓ  
ન વીંધાઈ તો પછી બીજા કોણ હોશે?

કોણા: તમે ભૂલો છો, હુનિયા છે. પરાકમી પડયા હોશે.

હૃદ્યોધન: ત્યારે, ગુરુજી, બતાવોને.

કોણા: એમ? વારું અજીન, તારી હીંમત છે? હીંમત એ હોય તો  
થા જિસો ને એ પુતળીઓને વીધીનાણ.

અજીન: ગુરુજીની આજ્ઞા હું મસ્તકે ચઢાતું હું.

હૃદ્યોધન: મામા, જુઓ, જુઓ, એ પરાકમી વળી શું કરવા જીબા થયા?

નાચરવાનાં થયા છે કે શું?

શકુનિ: કરમલેરીને વળી જુસ્સો ધણો. લ્યોન્ડ ક્યાં બેયા નથી? કુમાર, બંધી  
મુઠીજી સારી. તે માટે માપમાં રહો.

કોણા: બટા, અજીન, જી, એ તોહ કર, મારી આજ્ઞા છે.

અજીન: વારું રૂપગી લાગી જય છે, એપુતળીઓ વીંધે છે.  
(અપ્રગટ હસ્તપ્રતમાંથી, પૃ. ૮૪)

ગડ. ડાહ્યાભાઈએ છેવટનાં વષોંમાં બોધ અને રંજનની સમતુલા જાળવ-  
વાનો પ્રયત્ન કર્યો. કરુણતા એ થઈ કે જ્યારે ડાહ્યાભાઈ ઉત્કૃષ્ટ  
કોટીનું નાટક આપવા જેટલી પદ્ધત યુદ્ધ અને કળાસ્થાન ખીલવી રહ્યા  
હતા ત્યાંની તેમને પરલોકનું તેંબું આવ્યું પ્રેક્ષકોની રુચિને વશ થવાને  
બધાલે તેમની રુચિને સંસ્કારે તેવાં નાટ્યરચના અને તખ્તપ્રયોગ તેમની  
પાસેથી મળવાનો સમય પાઠકની ત્યાંની તેમના જીવનનો અતિ આવ્યો.  
ઉત્તમ તો હજુ હવે તેમની પાસેથી મળવાનું હતું આપસૂંજે જે નાટ્યકળા  
ખીલવી હતી તે નાટ્યકળાની પરાકોટી પહોંચે ત્યાં તેમનું મૃત્યુ  
થયું એ તેઓ એક દસ્કો વધુ જાય. હોત તો ગુજરાતને સુંદર  
કલાકેશીવાળાં નાટકો મળ્યાં હોત.

આમ છતાં પર્વતીશ વર્ધના દુંકા આચુષ દરમ્યાન તેમણે જે પ્રદાન  
કર્યું છે તે તેમને ગુજરાતી નાટક અને રંગભૂમિના ઇતિહાસમાં ચિરસ્થાયી  
કીર્તિના. અધિકારી, અનાવે તેમ છે. એકુંજ દસ્કાની તેમની કાર-  
કિડી બેતાં તેમણે મેળવેલી સ્થિરાંગની નાનીસૂની ન ગણ્ય. તેમની  
પછી ગુજરાતી રંગભૂમિની પ્રેક્ષકોની સ્થૂળ રુચિને વશ વતીને થત્રવત્કામ  
કર્યું ન હોત તો ડાહ્યાભાઈએ માંડેલા પાયા પર સુંદર કળાની ઇમારત  
અંધાઈ હોત.